

SANITATION FOR ALL



THE DRIVE TO 2015

انسانی حق کو ایک حقیقت بنانا

نکاسی آب سب کے لیے

دنیا میں تقریباً 40 فیصد لوگ ابھی تک بہتر نکاسی آب تک رسائی سے محروم ہیں۔

تاحال، ایشیاء میں موزوں بیت الخلاء سے محروم 1.6 ملین لوگ ناقص صحت کے خطرے سے دوچار ہیں اور انہیں کم معاشی مواقع میسر آتے ہیں۔ وہ اکثر حقیر ماحولوں میں زندگی گزارتے ہیں اور ایک بنیادی انسانی حق سے محروم رکھے جاتے ہیں۔ بنیادی نکاسی آب تک رسائی ایک خیراتی کام نہیں ہے، یہ ایک قانونی استحقاق ہے۔ Sanitation Drive to 2015 (2015ء تک صحت و صفائی کی مشترکہ کوشش) حکومتوں اور دیگر شریک اداروں کو اس انسانی حق کو ایک حقیقت بنانے کی ترغیب دیتی ہے۔

نکاسی آب ایک انسانی حق ہے

سنہ 2010ء میں اقوام متحدہ کی جنرل اسمبلی اور انسانی حقوق کی کونسل نے پینے کے صاف پانی اور محفوظ نکاسی آب کو زندگی سے بھرپور لطف اندوز ہونے اور دیگر تمام انسانی حقوق کی تکمیل کے لیے ضروری انسانی حق کے طور پر تسلیم کیا¹۔

یہ اعلان کرنا کہ نکاسی آب اور پانی تک رسائی ایک انسانی حق ہے، اسے ہر کسی کے لیے حقیقت بنانے کی طرف ایک اہم قدم قرار دیتا ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ:

- ایک جنس یا خیراتی بنیادوں پر فراہم کی گئی خدمت کی بجائے، بنیادی نکاسی آب اور محفوظ پانی تک رسائی ایک استحقاق ہے۔
- بنیادی نکاسی آب تک رسائی پر پیش رفت کو تیز تر بنایا جانا لازم ہے۔
- ہماری کوششوں کا نکتہ ارتکاز وہ لوگ ہونے چاہیں جو سب سے کم مراعات یافتہ ہیں، بشمول وہ جن تک پہنچنا دشوار ترین ہے اور جو سب سے زیادہ غیر محفوظ ہیں۔
- برادریوں اور غیر محفوظ گروہوں کو با اختیار بنانے اور فیصلہ سازی کے عملوں میں شامل کیے جانے کی ضرورت ہے۔
- پانی اور نکاسی آب کے حق کے بارے میں مختلف ممالک کی پیش رفت کی نگرانی، اور حکومتوں کو جوابدہ ٹھہرانے کے لیے اقوام متحدہ کے انسانی حقوق کے نظام کے اندر دستیاب وسائل اور تراکیب کو استعمال کیا جانا چاہیے۔

نکاسی آب کے بارے میں انسانی حق کے متعلق عام غلط فہمیاں

غلط فہمی	وضاحت
انسانی حق لوگوں کو مفت نکاسی آب کا اہل بناتا ہے۔	نکاسی آب کی خدمات تمام لوگوں کے لیے مستحکم اور ان کی استطاعت میں ہونی چاہیے۔ لوگوں سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ اس کام میں مالی طور پر یا بصورت دیگر اپنی بساط کے مطابق حصہ لیں گے۔
یہ حق ہر کسی کو ایک گھریلو خدمت حاصل کرنے کا مستحق بناتا ہے۔	نکاسی آب کی سہولیات کے گھرانے کے اندر، یا اس کے قرب و جوار میں ہونے کی ضرورت ہے اور اس میں کھڑے والی جائے ضروریہ شامل ہو سکتی ہیں۔
اگر کسی ملک کے تمام شہریوں کی نکاسی آب تک رسائی حاصل نہیں ہوتی تو وہ ملک اس حق کی خلاف ورزی کا مرتکب ہوتا ہے۔	تقاضہ یہ ہے کہ دستیاب انتہائی وسائل استعمال کرتے ہوئے، حکومتیں تدریجی طور پر اس انسانی حق کا احساس کرنے کے لیے اقدامات کریں۔

کھلی جگہ پر حوائج ضروریہ سے فراغت ناقص نکاسی آب کا انتہائی ترین مظاہرہ ہے
Sanitation Drive to 2015 کی توجہ کھلی جگہ پر حوائج ضروریہ سے فراغت کے خاتمے پر مرکوز ہے، جس کی تعریف
کھیتوں، جنگلوں، جھاڑیوں، پانی کے ذخائر اور دیگر کھلے مقامات پر حوائج ضروریہ سے فراغت کے طور پر کی گئی ہے۔

ایشیاء میں، 750 ملین سے زائد لوگوں کے پاس کھلے مقامات پر حوائج ضروریہ سے فراغت کے فعل کے علاوہ کوئی
متبادل نہیں ہے، جو کہ ناقص نکاسی آب کا انتہائی ترین مظاہرہ ہے²۔ یہ فعل غریب ترین اور پسماندہ ترین لوگوں کو
ناموزوں طور پر متاثر کرتا ہے اور یہ بڑے بڑے مہلک امراض جیسے کہ اسہال کے پھیلاؤ سے بہت زیادہ منسلک ہے۔

کھلے مقامات پر حوائج ضروریہ سے فراغت انسانی حقوق کی توہین کیوں ہے؟ پینے کے محفوظ پانی اور نکاسی آب کے انسانی حق پر
اقوام متحدہ کی خصوصی رپورٹر کیٹرینا ڈی البورک (Catarina de Albuquerque) وضاحت کرتی ہیں: "وقار کا قریبی ترین
تعلق عزت نفس کے ساتھ ہے، جس کا قائم رکھنا اس وقت مشکل ہوتا ہے جب کھلی جگہ پر پالتی مار کر بیٹھنے پر
مجبور ہوا جائے، جہاں خلوت کا کوئی احترام نہ ہو، فراغت کے بعد خود کو صاف کرنے کا کوئی موقع دستیاب نہ ہو
اور ایسے غیر محفوظ وقت میں حملے یا تشدد کا مسلسل خطرہ ہو۔"³

کروٹی کریں!

اگر ہمیں پانی اور نکاسی آب کے حق کو حقیقت میں بدلنا ہے تو متفقہ فیصلے سے کاروائی کی ضرورت ہے۔

سنہ 2010ء میں اقوام متحدہ نے MDG اہداف پورے کرنے کے لیے کوششوں کو دوگنا کرنے کو کہا اور - Sanitation Drive
to 2015 نامی ایک عالمی کوشش میں اپنا تعاون پیش کیا۔ The Drive to 2015 نکاسی آب، سرمائے کی بہتر اہداف کاری، ثابت
شدہ کامیابی کی بنیاد پر مربوط کوششوں، فیصلہ سازی میں برادریوں اور افراد کی مشغولیت، اور یہ یقینی بنانے کے لیے کہ تمام
لوگوں کی معلومات اور خدمات تک رسائی ہے، پر زیادہ سیاسی توجہ دینے کی حامی ہے۔

اہم طور پر، یہ کھلی جگہوں پر حوائج ضروریہ سے فراغت پر توجہ دیتی ہے۔ نکاسی آب کی مشترکہ کوشش غریب ترین اور
پسماندہ ترین آبادیوں کو ترجیح دیتے ہوئے اس ناانصافی سے نمٹنے کی ہم سب کو ترغیب دیتی ہے۔

اپنی ذاتی Sanitation Drive to 2015 مہم کو فوری طور پر شروع کرتے ہوئے نکاسی آب کے لیے کاروائی کریں!

www.sanitationdrive2015.org ملاحظہ کریں:

- ایک آن لائن ٹول کٹ تلاش کرنے کے لیے جس میں آپ کی مہم کو کامیاب بنانے کے لیے منصوبہ سازوں کے لیے
رہنمائی، حقائق نامے، پوسٹ کارڈ اور مزید تجاویز شامل ہیں۔
- اپنی کامیابی کی کہانیوں کے اشتراک کے لیے اور 'نکاسی آب کی مشترکہ کوششیں کرنے والے' ان لوگوں کو نامزد
کرنے کے لیے جو کھلے مقامات پر حوائج ضروریہ سے فراغت کو ختم کرنے اور نکاسی آب کو فروغ دینے میں
رہنما رہے ہیں۔ مزید معلومات کے لیے www.sanitationdrive2015.org/take-action/be-a-sanitation-driver
دیکھیں۔

WHO/UNICEF مشترکہ نگرانی کا پروگرام (JMP) برائے پانی کی رسد و نکاسی آب، پینے کے پانی اور نکاسی آب میں پیش رفت: تجدید 2013، اقوام متحدہ کا بچوں کا فنڈ اور تنظیم عالمی صحت، نیویارک اور
جنیوا، 2013۔
3 انسانی حقوق کی کونسل، تمام انسانی حقوق کا فروغ و تحفظ، شہری، سیاسی، اقتصادی، سماجی اور ثقافتی حقوق، بشمول ترقی کرنے کا حق، پینے کے محفوظ پانی اور نکاسی آب تک رسائی سے متعلق فرانس
کے انسانی حقوق پر آزاد ماہر Catarina de Albuquerque کی رپورٹ، 1 جولائی 2009، صفحہ 19۔



ہمارے بارے میں: Sanitation Drive to 2015 تمام رکن ممالک کی جانب سے 2010ء میں منظور کردہ اقوام
متحدہ کی قرارداد کی بنیاد پر ہے - جو بنیادی نکاسی آب تک محفوظ رسائی کے بغیر رہنے والے لوگوں کی تعداد کو
نصف کرنے کے MDG کے ہدف کو پورا کرنے کی کوششوں کی رفتار کو دوگنا کرنے کا مطالبہ کر رہی ہے۔ UN-
Water، جس میں اقوام متحدہ کی 30 انجمنیں اور 22 شراکت دار شامل ہیں، اس کام کو منظم کر رہی ہے۔ پوری دنیا میں
سول سوسائٹی کے گروہوں نے اپنے تعاون کی یقین دہانی کروائی ہے۔

www.sanitationdrive2015.org